ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ **Αρ. Φύλλου 1171**

30 Αυγούστου 2006

Το παρόν ΦΕΚ επανεκτυπώθηκε λόγω λάθους.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. 4113.222/01/2006 (1)

Τροποποίηση της υπ' αριθμ. 1218.86/4.1.1996 υπουργικής απόφασης «Τύπος του ημερολογίου ραδιοεπικοινωνιών για χρήση των πλοίων που φέρουν σταθμό ραδιοεπικοινωνιών GMDSS, στοιχεία που καταχωρίζονται σ' αυτό και τρόπος τήρησης αυτού». (Β΄ 19/16.1.1996).

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των άρθρων 46 και 50 του ν.δ. 187/1973 (ΦΕΚ 261 Α΄) «Περί Κώδικος Δημοσίου Ναυτικού Δικαίου».

2. Τις διατάξεις του άρθρου 4 του π.δ. 362/1984 (ΦΕΚ 124 Α΄) «Θέση σε εφαρμογή Κανονισμού Τηλεπικοινωνιών των Ελληνικών Εμπορικών Πλοίων».

3. Τις διατάξεις του π.δ. 474/1991 (ΦΕΚ 175 Α΄) «Αποδοχή τροποποιήσεων της Διεθνούς Συμβάσεως «περί ασφαλείας της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα, 1974» και του «Πρωτοκόλλου 1978» αυτής, που αφορούν τις ραδιοεπικοινωνίες, τα πιστοποιητικά και άλλα θέματα».

4. Τις διατάξεις της υπ' αριθμ. 1218.38/1/1998 (ΦΕΚ 704 Β΄) υπουργικής απόφασης «Εισαγωγή του Παγκόσμιου Ναυτιλιακού Συστήματος Κινδύνου και Ασφάλειας (GMDSS) στα εμπορικά πλοία με ελληνική σημαία».

5. Τις διατάξεις του άρθρου 29 του π.δ. 242/1999 «Οργανισμός Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας» (ΦΕΚ 201 Α΄), όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.

6. Τις διατάξεις του άρθρου 90 του Κώδικα Νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά Όργανα που κυρώθηκε με το Άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (Α΄ 98).

7. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσας απόφασης δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 της υπ' αριθμ. 1218.86/4.1.1996 (Β΄ 19/16.1.1996) υπουργικής απόφασης αντικαθίσταται ως εξής:

«Όλα τα πλοία που υποχρεωτικά φέρουν σταθμό ραδιοεπικοινωνιών GMDSS σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν κάθε φορά, πρέπει να είναι εφοδιασμένα με ημερολόγιο ραδιοεπικοινωνιών το οποίο πρέπει και να τηρούν κανονικά.

Από την απαίτηση αυτή εξαιρούνται τα Α/Κ πλοία κάτω των 24 μέτρων μεταξύ καθέτων που εκτελούν πλόες εσωτερικού, τα Επαγγελματικά Τουριστικά που μεταφέρουν μέχρι 12 επιβάτες και εκτελούν πλόες εσωτερικού και τα πλοία τα οποία εκτελούν πλόες μέχρι και τοπικούς, όπως αυτοί καθορίζονται σύμφωνα με τον ορισμό του εδαφίου 18 του άρθρου Πρώτου, Μέρος Πρώτο (Γενικές Διατάξεις) άρθρο 1 (Όροι και Ορισμοί) του π.δ. 362/1984 (ΦΕΚ 124 Α΄). Για τα πλοία αυτά ο Κυβερνήτης θα καταχωρεί στο Ημερολόγιο γέφυρας, όπου αυτό προβλέπεται, τις εγγραφές σχετικά με τον έλεγχο του ραδιοεξοπλισμού και την ανταπόκριση κινδύνου, επείγοντος και ασφάλειας».

Άρθρο 2

Η παράγραφος 2 του άρθρου 6 της υπ' αριθμ. 1218.86/4.1.1996 (Β΄ 19/16.1.1996) υπουργικής απόφασης αντικαθίσταται ως εξής:

«2. Το ημερολόγιο ραδιοεπικοινωνιών προσκομίζεται για θεώρηση στην Ελληνική Λιμενική ή Προξενική Αρχή του λιμένα κατάπλου του πλοίου σύμφωνα με τις διατάξεις και οδηγίες που αφορούν τη θεώρηση του ημερολογίου γέφυρας.»

Άρθρο 3

Η παράγραφος 4 του άρθρου 6 της υπ' αριθμ. 1218.86/4.1.1996 (Β΄ 19/16.1.1996) υπουργικής απόφασης αντικαθίσταται ως εξής:

«4. Σε περίπτωση που από τη μελέτη του προσκομισθέντος ημερολογίου διαπιστωθεί ότι υπάρχουν σε εκκρεμότητα τεχνικής φύσης αντικανονικότητες στις συσκευές ραδιοεξοπλισμού, οι οποίες επηρεάζουν την απόδοσή τους, η Λιμενική ή Προξενική Αρχή ενημερώνει τη Διεύθυνση Επιθεώρησης Πλοίων του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας για παροχή οδηγιών, ανεξάρτητα από τις υποχρεώσεις πλοιάρχου και λοιπών προσώπων που ορίζει το άρθρο 43 του Κώδικος Δημοσίου Ναυτικού Δικαίου (ΚΔΝΔ).»

Άρθρο 4

Στην υπ' αριθμ. 1218.86/4.1.1996 (Β΄ 19/16.1.1996) υπουργική απόφαση προστίθεται άρθρο 9 ως εξής:

«Άρθρο 9
Κυρώσεις

Στους παραβάτες της απόφασης αυτής, ανεξάρτητα κάθε άλλης ποινικής ή πειθαρχικής ευθύνης που απορρέει από άλλες διατάξεις, επιβάλλονται κυρώσεις σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 45 του ν.δ. 187/1973 (ΦΕΚ 261 Α΄), με το οποίο κυρώθηκε ο Κώδικας Δημοσίου Ναυτικού Δικαίου.»

Άρθρο 5
Έναρξη ισχύος

Η ισχύς της απόφασης αυτής αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 13 Ιουλίου 2006

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΜΑΝΩΛΗΣ Κ. ΚΕΦΑΛΟΓΙΑΝΝΗΣ

Αριθμ. 4113.214/01/2006 (2)

Αποδοχή τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα για τα Ταχύπλοα Σκάφη 2000 (International Code of Safety for High Speed Craft 2000), ο οποίος έγινε αποδεκτός με την υπ' αριθμ. 4113.179/1/2004/29.1.2004 (Β΄ 341), όπως οι τροποποιήσεις αυτές υιοθετήθηκαν από το Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (ΙΜΟ), σύμφωνα με την υπ' αριθμ. MSC 175(79)/10.12.2004 απόφαση.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Το άρθρο τέταρτο του ν. 2208/1994 «Κύρωση του Πρωτοκόλλου 1988 που αναφέρεται στη Διεθνή Σύμβαση για την ασφάλεια της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα 1974» (Α΄ 71), όπως αυτό τροποποιήθηκε με το άρθρο 7 παράγραφος 4 του ν. 2575/1998 «Ρύθμιση θεμάτων αρμοδιότητας Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας» (Α΄ 23).

2. Την υπ' αριθμ. MSC 175(79) απόφαση του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ) που υιοθετήθηκε την 10η Δεκεμβρίου 2004 από την Επιτροπή Ναυτικής Ασφαλείας (MSC).

3. Τις διατάξεις του άρθρου 90 του Κώδικα Νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά Όργανα που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (Α΄ 98).

4. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσας δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

Άρθρο πρώτο

1. Γίνονται αποδεκτές οι τροποποιήσεις, που υιοθετήθηκαν με την υπ' αριθμ. MSC 175(79) απόφαση της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας (MSC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ), του Διεθνούς Κώδικα για τα Ταχύπλοα Σκάφη του 2000 (INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR HIGH SPEED CRAFT 2000), όπως αυτός έγινε αποδεκτός με την υπ' αριθμ. 4113.179/1/2004/29.1.2004 υπουργική απόφαση (Β΄ 341).

2. Το κείμενο της υπ' αριθμ. MSC 175(79) απόφασης σε πρωτότυπο στην Αγγλική και σε μετάφραση στην Ελληνική γλώσσα, παρατίθενται ως ΜΕΡΟΣ Α΄ και ΜΕΡΟΣ Β΄ αντίστοιχα στην παρούσα απόφαση.

3. Σε περίπτωση σύγκρουσης μεταξύ του Αγγλικού και του Ελληνικού κειμένου των τροποποιήσεων που γίνονται αποδεκτές με την απόφαση αυτή, υπερισχύει το Αγγλικό κείμενο.

ΜΕΡΟΣ Α΄
Κείμενο στην Αγγλική Γλώσσα

RESOLUTION MSC.175(79)
(adopted on 10 December 2004)

ADOPTION OF AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR HIGH-SPEED CRAFT, 2000 (2000 HSC CODE)

THE MARITIME SAFETY COMMITTEE

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee.

NOTING resolution MSC.97(73), by which it adopted the International Code of Safety for High-Speed Craft, 2000 (hereinafter referred to as "the 2000 HSC Code"), which has become mandatory under chapter X of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974 (hereinafter referred to as "the Convention").

NOTING ALSO article VIII(b) and regulation X/1.2 of the Convention concerning the procedure for amending the 2000 HSC Code.

HAVING CONSIDERED, at its seventy-ninth session, amendments to the 2000 HSC Code proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) of the Convention.

1. ADOPTS, in accordance with article VIII(b)(iv) of the Convention, amendments to the 2000 HSC Code, the text of which is set out in the Annex to the present resolution;

2. DETERMINES, in accordance whith article VIII(b)(vi)(2)(bb) of the Convention, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 January 2006 unless, prior to that date, more than one third of the Contracting Governments to the Convention or Contract-

ing Governments the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have notified their objections to the amendments;

3. INVITES Contracting Governments to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the Convention, the amendments shall enter into force on 1 July 2006 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4. REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article VIII(b)(v) of the Convention, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the Annex to all Contracting Governments to the Convention;

5. FURTHER REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its Annex to Members of the Organization, which are not Contracting Governments to the Convention.

ANNEX

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR HIGH-SPEED CRAFT, 2000 (2000 HSC CODE)

CHAPTER 2 - BUOYANCY, STABILITY AND SUBDIVISION

1. The title of section 2.2.1 "Intact buoyancy", is replaced with the title "Buoyant spaces".

2. In paragraph 2.2.1.1, the following new sentence is added at the end of the existing sentence starting with "In considering ..." and ending with "... stability requirements.":

"Where a buoyant space may be subjected to increased fluid pressure in the equilibrium position after damage, the boundaries and associated openings and penetrations of that space shall be designed and constructed to prevent the passage of fluid under that pressure."

3. In the leading text of paragraph 2.2.3.2, the word "shall" is replaced with the word "may".

ANNEX 1

Form of High-Speed Craft Safety Certificate and Record of Equipment

4. In the form of the High-Speed Craft Safety Certificate, the following new section is inserted between the section commencing with the words "This certificate is valid until" and the section commencing with the words "Issued at":

"Completion date of the survey on which this certificate is based: ...."
(dd/mm/yyyy)

ΜΕΡΟΣ Β΄

Κείμενο στην Ελληνική Γλώσσα

ΑΠΟΦΑΣΗ MSC 175(79)
(υιοθετήθηκε στις 10 Δεκεμβρίου 2004)

ΥΙΟΘΕΤΗΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΣΤΟ ΔΙΕΘΝΗ ΚΩΔΙΚΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΑΧΥΠΛΟΩΝ, 2000 (ΚΩΔΙΚΑΣ HSC 2000)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ,

ΑΝΑΚΑΛΩΝΤΑΣ το άρθρο 28(b) της Σύμβασης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού σχετικά με τις λειτουργίες στην Επιτροπή.

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ την υπ' αριθμ. MSC 97(73) απόφαση, από την οποία υιοθετείται ο Διεθνής Κώδικας Ασφάλειας Ταχυπλόων, 2000 (εφεξής αναφέρεται ως «ο Κώδικας HSC 2000») ο οποίος έχει γίνει υποχρεωτικός σύμφωνα με το κεφάλαιο X της Διεθνούς Σύμβασης Ασφάλειας Ζωής στη Θάλασσα (SOLAS), 1974 (εφεξής αναφέρεται ως «η Σύμβαση»).

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ ΕΠΙΣΗΣ το άρθρο VIII(b) και τον υπ' αριθμ. X/1.2 κανονισμό της Σύμβασης που αφορά στη διαδικασία τροποποίησης του Κώδικα HSC 2000.

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙ, στην εβδομηκοστή ένατη σύνοδό της, τις τροποποιήσεις στον Κώδικα HSC 2000 που προτείνονται και κοινοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο VIII(b)(i) της Σύμβασης.

1. ΥΙΟΘΕΤΕΙ, σύμφωνα με την παράγραφο VIII(b)(iv) της Σύμβασης, τις τροποποιήσεις στον Κώδικα HSC 2000, το κείμενο των οποίων βρίσκεται στο Παράρτημα της παρούσας απόφασης.

2. ΟΡΙΖΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο VIII(b)(vi)(2)(bb) της Σύμβασης, ότι οι τροποποιήσεις θα θεωρούνται ότι έχουν γίνει αποδεκτές την 1η Ιανουαρίου 2006, εκτός κι αν, πριν από αυτήν την ημερομηνία, περισσότερο από το ένα τρίτο των Συμβαλλομένων Κυβερνήσεων στην Σύμβαση ή των Συμβαλλομένων Κυβερνήσεων ο συνδυασμένος εμπορικός στόλος των οποίων συνιστά όχι κατώτερο του 50% της ολικής χωρητικότητας του παγκόσμιου εμπορικού στόλου, έχουν σημειώσει τις αντιρρήσεις τους στις τροποποιήσεις.

3. ΠΡΟΣΚΑΛΕΙ τις Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις να σημειώσουν ότι, σύμφωνα με το άρθρο VIII(b)(vii)(2) της Σύμβασης, οι τροποποιήσεις θα τεθούν σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2006, μετά την αποδοχή τους σύμφωνα με την ανωτέρω παράγραφο 2.

4. ΑΙΤΕΙ από το Γενικό Γραμματέα, σε συμμόρφωση με το άρθρο VIII(b)(v) της Σύμβασης, να διαβιβάσει επικυρωμένα αντίγραφα της παρούσας απόφασης και το κείμενο των τροποποιήσεων που εμπεριέχονται στο Παράρτημα, σε όλες τις Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις στη Σύμβαση.

5. ΑΙΤΕΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ από το Γενικό Γραμματέα να διαβιβάσει αντίγραφα της απόφασης και το Παράτημά της στα Μέλη του Οργανισμού, τα οποία δεν είναι Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις στη Σύμβαση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΔΙΕΘΝΗ ΚΩΔΙΚΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΑΧΥΠΛΟΩΝ, 2000 (ΚΩΔΙΚΑΣ HSC 2000)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 – ΠΛΕΥΣΤΟΤΗΤΑ, ΕΥΣΤΑΘΕΙΑ ΚΑΙ ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ

1. Ο τίτλος της παραγράφου 2.2.1 «Πλήρη πλευστότητα» αντικαθίσταται με τον τίτλο «Πλευστικοί χώροι».

2. Στην παράγραφο 2.2.1.1 η ακόλουθη νέα πρόταση προστίθεται στο τέλος της υπάρχουσας πρότασης που αρχίζει με «Λαμβάνοντας υπόψη ....» και τελειώνει με «............ απαιτήσεις ευστάθειας».

«Όπου ο πλευστικός χώρος μπορεί να εκτίθεται σε αυξημένη πίεση υγρών σε θέση ισορροπίας μετά τη ζημιά, τα όρια και τα σχετικά ανοίγματα και οι διεισδύσεις σ' αυτό τον χώρο θα σχεδιάζονται και θα κατασκευάζονται για ν' αποτρέπεται το πέρασμα υγρών υπό πίεση».

3. Στο κύριο κείμενο της παραγράφου 2.2.3.2 η λέξη «θα» αντικαθίσταται με την λέξη «μπορεί».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Έντυπο Πιστοποιητικού Ασφάλειας Ταχυπλόων και Αρχείο Εξοπλισμού

4. Στο Έντυπο Πιστοποιητικού Ασφάλειας Ταχυπλόων, η ακόλουθη νέα παράγραφος παρεμβάλλεται ανάμεσα στην παράγραφο που αρχίζει με τις λέξεις «Το πιστοποιητικό ισχύει μέχρι» και στην παράγραφο που αρχίζει με τις λέξεις «Εκδόθηκε»:

«Ημερομηνία ολοκλήρωσης επιθεώρησης στην οποία βασίζεται το πιστοποιητικό: ....»

(ημέρα/μήνας/έτος)

Άρθρο δεύτερο

Έναρξη ισχύος

Η ισχύς της απόφασης αυτής αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 13 Ιουλίου 2006

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΜΑΝΩΛΗΣ Κ. ΚΕΦΑΛΟΓΙΑΝΝΗΣ

Αριθμ. 4113.215/01/2006 (3)

Αποδοχή τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα για τα Ταχύπλοα Σκάφη 1994 ο οποίος έγινε αποδεκτός με την υπ' αριθμ. 1218.112/1/1998 υπουργική απόφαση (Β΄ 726) και τροποποιήθηκε με την υπ' αριθμ. 4113.184/01/2004 υπουργική απόφαση (Β΄ 1330), όπως οι τροποποιήσεις αυτές υιοθετήθηκαν με την υπ' αριθμ. MSC 174(79)/10.12.2004 απόφαση του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ).

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Το άρθρο τέταρτο του ν. 2208/1994 «Κύρωση του Πρωτοκόλλου 1988 που αναφέρεται στη Διεθνή Σύμβαση για την ασφάλεια της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα 1974» (Α΄ 71), όπως αυτό τροποποιήθηκε με το άρθρο 7 παράγραφος 4 του ν. 2575/1998 «Ρύθμιση θεμάτων αρμοδιότητας Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας» (Α΄ 23).

2. Την υπ' αριθμ. MSC 174(79) /10.12.2004 απόφαση του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ) του υιοθετήθηκε από την Επιτροπή Ναυτικής Ασφαλείας (MSC).

3. Τις διατάξεις του άρθρου 90 του Κώδικα Νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά Όργανα που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (Α΄ 98).

4. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσας δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

Άρθρο πρώτο

1. Γίνονται αποδεκτές οι τροποποιήσεις, που υιοθετήθηκαν με την υπ' αριθμ. MSC 174(79) απόφαση της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας (MSC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ), του Διεθνούς Κώδικα για τα Ταχύπλοα Σκάφη του 1994 (INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR HIGH SPEED CRAFT 1994), όπως αυτός έγινε αποδεκτός με την υπ' αριθμ. 1218.112/1/1998 υπουργική απόφαση (Β΄ 726) και τροποποιήθηκε με την υπ' αριθμ. 4113.184/01/2004 υπουργική απόφαση (Β΄ 1330).

2. Το κείμενο της υπ' αριθμ. MSC 174(79) απόφασης σε πρωτότυπο στην Αγγλική και σε μετάφραση στην Ελληνική γλώσσα, παρατίθενται ως ΜΕΡΟΣ Α΄ και ΜΕΡΟΣ Β΄ αντίστοιχα στην παρούσα απόφαση.

3. Σε περίπτωση σύγκρουσης μεταξύ του Αγγλικού και του Ελληνικού κειμένου των τροποποιήσεων, που γίνονται αποδεκτές με την απόφαση αυτή, υπερισχύει το Αγγλικό κείμενο.

ΜΕΡΟΣ Α΄

Κείμενο στην Αγγλική Γλώσσα

RESOLUTION MSC.174(79)
(adopted on 10 December 2004)

ADOPTION OF AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR HIGH-SPEED CRAFT, 1994(1994 HSC CODE)

THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

NOTING resolution MSC.36(63). by which it adopted the International Code of Safety for High-Speed Craft, 1994 (hereinafter referred to as «the 1994 HSC Code»), which has become mandatory under chapter X of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974 (hereinafter referred to as «the Convention»).

NOTING ALSO article VIII(b) and regulation X/1.1 of the Convention concerning the procedure for amending the 1994 HSC Code,

HAVING CONSIDERED, at its seventy-ninth session, amendments to the 1994 HSC Code proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) of the Convention,

1. ADOPTS, in accordance with article VIII(b)(iv) of the Convention, amendments to the 1994 HSC Code, the text of which is set out in the Annex to the present resolution;

2. DETERMINES, in accordance with article VIII(b)(vi)(2)(bb) of the Convention, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 January 2006 unless, prior to that date, more than one third of the Contracting Governments to the Convention or Contracting Governments the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have notified their objections to the amendments;

3. INVITES Contracting Governments to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the Convention, the amendments shall enter into force on 1 July 2006 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above:

4. REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article VIII(b)(v) of the Convention, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the Annex to all Contracting Governments to the Convention;

5. FURTHER REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its Annex to Members of the Organization, which are not Contracting Governments to the Convention.

ANNEX

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR HIGH-SPEED CRAFT, 1994 (1994 HSC CODE)

ANNEX 1

Form of Safety Certificate for High-Speed Craft

1 In the form of the High-Speed Craft Safety Certificate, the following new section is inserted between the section commencing with the words «This certificate is valid until» and the section commencing with the words «Issued at»:

«Completion date of the survey on which this certificate is based: ....»

(dd/mm/yyyy)

ΜΕΡΟΣ Β΄

Κείμενο στην Ελληνική Γλώσσα

ΑΠΟΦΑΣΗ MSC 174(79)
(υιοθετήθηκε στις 10 Δεκεμβρίου 2004)

ΥΙΟΘΕΤΗΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΣΤΟ ΔΙΕΘΝΗ ΚΩΔΙΚΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΑΧΥΠΛΟΩΝ, 1994 (1994 HSC ΚΩΔΙΚΑΣ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ,

ΑΝΑΚΑΛΩΝΤΑΣ το άρθρο 28(b) της Σύμβασης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού που αφορά στις λειτουργίες της Επιτροπής.

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ την υπ' αριθμ. MSC 36(63) απόφαση σύμφωνα με την οποία υιοθετείται ο Διεθνής Κώδικας Ασφάλειας Ταχυπλόων, 1994 (εφεξής αναφέρεται ως «ο Κώδικας HSC 1994») ο οποίος έχει γίνει υποχρεωτικός σύμφωνα με το κεφάλαιο Χ της Διεθνούς Σύμβασης Ασφάλειας Ζωής στη Θάλασσα (SOLAS), 1974 (εφεξής αναφέρεται ως «η Σύμβαση»).

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ ΕΠΙΣΗΣ το άρθρο VIII(b) και τον κανονισμό Χ/1.1 της Σύμβασης σχετικά με τη διαδικασία τροποποίησης του Κώδικα HSC 1994.

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙ, στην εβδομηκοστή ένατη συνοδό της, τις τροποποιήσεις στον Κώδικα HSC 1994 που προτείνονται και κοινοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο VIII(b)(i) της Σύμβασης.

1. ΥΙΟΘΕΤΕΙ, σύμφωνα με την παράγραφο VIII(b)(iv) της Σύμβασης, τις τροποποιήσεις στον Κώδικα HSC 1994, το κείμενο των οποίων βρίσκεται στο Παράρτημα στην παρούσα απόφαση.

2. ΟΡΙΖΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο VIII(b)(vi)(2)(bb) της Σύμβασης, ότι οι τροποποιήσεις θα θεωρούνται ότι έχουν γίνει αποδεκτές την 1η Ιανουαρίου 2006, εκτός κι αν, πριν από αυτήν την ημερομηνία, περισσότερο από το ένα τρίτο των Συμβαλλομένων Κυβερνήσεων ο συνδυασμένος εμπορικός στόλος των οποίων συνιστά όχι κατώτερο του 50% της ολικής χωρητικότητας του παγκόσμιου εμπορικού στόλου, έχουν γνωστοποιήσει τις αντιρρήσεις τους στις τροποποιήσεις.

3. ΠΡΟΣΚΑΛΕΙ τις Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις να σημειώσουν ότι, σύμφωνα με το άρθρο VIII(b)(vii)(2) της Σύμβασης, οι τροποποιήσεις θα τεθούν σε ισχύ την Ιη Ιουλίου 2006, μετά την αποδοχή τους σύμφωνα με την ανωτέρω παράγραφο 2.

4. ΑΙΤΕΙ από το Γενικό Γραμματέα, σε συμμόρφωση με το άρθρο VIII(b)(v) της Σύμβασης, να διαβιβάσει τα επικυρωμένα αντίγραφα της παρούσης απόφασης και το κείμενο των τροποποιήσεων που περιλαμβάνονται στο Παράρτημα, σε όλες τις Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις στη Σύμβαση.

5. ΑΙΤΕΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ από το Γενικό Γραμματέα να διαβιβάσει αντίγραφα αυτής της απόφασης και το Παράτημά της στα Μέλη του Οργανισμού, που δεν είναι Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις στη Σύμβαση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΔΙΕΘΝΗ ΚΩΔΙΚΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΑΧΥΠΛΟΩΝ, 1994 (ΚΩΔΙΚΑΣ HSC 1994)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Έντυπο Πιστοποιητικού Ασφάλειας Ταχυπλόων

1. Στο έντυπο Πιστοποιητικού Ασφάλειας Ταχυπλόων, η ακόλουθη νέα παράγραφος παρεμβάλλεται ανάμεσα στην παράγραφο που αρχίζει με τις λέξεις «Το πιστοποιητικό ισχύει μέχρι» και στην παράγραφο που αρχίζει με τις λέξεις «Εκδόθηκε»:

«Ημερομηνία ολοκλήρωσης επιθεώρησης στην οποία βασίζεται το πιστοποιητικό: ....»

(ημέρα/μήνας/έτος)

Άρθρο δεύτερο

Έναρξη ισχύος

Η ισχύς της απόφασης αυτής αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 13 Ιουλίου 2006

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΜΑΝΩΛΗΣ Κ. ΚΕΦΑΛΟΓΙΑΝΝΗΣ

Αριθμ. 9216 (4)

Τροποποίηση της υπ' αριθμ. Τ/3908/4.8.1998 υπουργικής απόφασης περί χωροθέτησης καταφυγίου σκαφών αναψυχής στους Πάλλους Νισύρου.

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του ν. 3270/2004 (Φ.Ε.Κ Α΄ 187) «Αρμοδιότητες του Υπουργείου Τουριστικής Ανάπτυξης και θέματα τουρισμού».

2. Τις διατάξεις του άρθρου 34 του ν. 2160/1993 όπως αντικαταστάθηκε με τις διατάξεις της παρ. 7 άρθρ. 27 ν. 2636/1998 και συμπληρώθηκε με τις διατάξεις της παρ. 2 του άρθρ. 19 του ν. 3049/2002 και ισχύει.

3. Τις διατάξεις του π.δ. 149/16.8.2005 (Φ.Ε.Κ Α΄ 211) περί Οργανισμού του Υπουργείου Τουριστικής Ανάπτυξης.

4. Τις διατάξεις του π.δ. 33/2006 (ΦΕΚ Α΄ 35) «Διορισμός μελών της Κυβέρνησης και Υφυπουργών».

5. Την υπ' αριθμ. 2864/3.3.2006 (ΦΕΚ Γ΄ 65 και Γ΄ 79) κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και Υπουργού Τουριστικής Ανάπτυξης περί διορισμού Γενικού Γραμματέα του Υπουργείου Τουριστικής Ανάπτυξης.

6. Την υπ' αριθμ. 10165/29.11.2004 υπουργική απόφαση περί συγκρότησης Επιτροπής Τουριστικών Λιμένων του Υπουργείου Τουριστικής Ανάπτυξης, όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.

7. Το υπ' αριθμ. 831/4.10.2005 αίτημα του Δημοτικού Λιμενικού Ταμείου ΚΩ.

8. Την υπ' αριθμ. Τ/3908/4.8.1998 υπουργική απόφαση χωροθέτησης του καταφυγίου σκαφών αναψυχής στους Πάλλους Νισύρου.

9. Το υπ' αριθμ. 183/20.10.2005 πρακτικό της Επιτροπής Τουριστικών Λιμένων.

10. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσας, δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρ. 34 του ν. 2160/1993 όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρ. 27 παρ. 7 του ν. 2636/1998, την τροποποίηση της υπ' αριθμ. Τ/3908/4.8.1998 υπουργικής απόφασης χωροθέτησης του καταφυγίου σκαφών αναψυχής στους Πάλλους Νισύρου, λόγω ανασύνταξης της αρχικής μελέτης μετά τη διενέργεια γεωτεχνικών ερευνών και μελέτης κυματικής διαταραχής, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην υποβληθείσα μελέτη, η οποία περιλαμβάνει την τεχνική περιγραφή και τη συνημμένη οριζοντιογραφία του έργου που αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας.

Σύμφωνα με τη νέα μελέτη, εγκρίνονται οι παρακάτω τροποποιήσεις:

I) Δυναμικότητα: Μείωση των θέσεων ελλιμενισμού από 60 θέσεις σε 53 Θέσεις ελλιμενισμού.

II) Εμβαδόν προσχώσεων: 699,00 τ.μ.

III) Εμβαδόν χερσαίας ζώνης: Αύξηση της επιφάνειας της Χ.Ζ. από 1500,00 τ.μ. σε 4.840,00 τ.μ.

IV) Εμβαδόν θαλάσσιας ζώνης: αύξηση της επιφάνειας της θαλάσσιας ζώνης από 23.000,00 τ.μ. σε 31.288,00 τ.μ.

Οι προτεινόμενες εργασίες είναι:

Α) Ανατολικός μώλος:

α1) Καθαίρεση τμήματος μώλου, μήκους 35,00 μ. (από το σημείο Θ έως το σημείο Θ΄) και πλάτους 10,00 μ. για δημιουργία νέας εισόδου του λιμένα.

α2) Επισκευή και αποκατάσταση του τμήματος (α - β) του κρηπιδώματος.

α3) Ενσωμάτωση του εναπομείναντος, μετά την καθαίρεσή του εις την παράγραφο (α1) τμήματος του ανατολικού μώλου, εις τον βόρειο προσήνεμο μόλο.

α4) Μετατόπιση του ερυθρού φανού εις το νέο ακρομώλιο του ανατολ. μώλου.

α5) Εξοπλισμός του ανατολικού μώλου με εγκαταστάσεις υδροληψίας, ηλεκτροφωτισμού, τηλεφώνου και ηλεκτρικού ρεύματος.

α6) Εξοπλισμός του τμήματος του κρηπιδώματος που θα επισκευασθεί με κρίκους πρόσδεσης και δέστρες.

Β) Βόρειος μώλος:

β1) Ενίσχυση και επέκταση του βόρειου μώλου κατά 140,00 μ. προς ανατολάς και ταυτόχρονο κλείσιμο της εισόδου του λιμενίσκου από Βορρά. Η επέκταση γίνεται κατά 55,00 μ. μήκους (προς την ίδια κατεύθυνση) και εν συνεχεία κατά 85,00 μέτρα υπό γωνία 15° ως προς την γραμμή της υφιστάμενης κρηπίδωσης) και πλάτους στέψης 4,00 μ. στη στάθμη + 3,50.

β2) Εκβάθυνση ζώνης πλάτους 30,00 μ. εσωτερικά του βορείου μώλου (Ι-Κ-Λ-Μ-Ν) έως τη στάθμη - 3,00 μ.

β3) Τοποθέτηση πράσινου φανού εισόδου στο νέο ακρομώλιο του βόρειου μώλου.

β4) Ενίσχυση εξωτερικά του βόρειου μώλου με Φ.Ο. β΄ κατηγορίας

β5) Εξοπλισμός του βόρειου μώλου με εγκαταστάσεις υδροληψίας, ηλεκτροφωτισμού, τηλεφώνου και ηλεκτρικού ρεύματος.

Γ) Λιμενίσκος:

γ1) Ανακατασκευή του νότιου παραλιακού κρηπιδώματος και δημιουργία νέας παράλληλης γραμμής κρηπίδωσης σε απόσταση 4,00 μ. περίπου από την υφιστάμενη ακτογραμμή, με συνολικό μήκος κρηπιδώματος 170,00 μ.

γ2) Εκβαθύνσεις της λιμενολεκάνης σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στη μελέτη. (Από -2,00 έως -3,00 μ.)

γ3) Εξοπλισμός του νέου κρηπιδώματος με κρίκους πρόσδεσης και εγκαταστάσεις υδροληψίας, ηλεκτροφωτισμού, τηλεφώνου και ηλεκτρικού ρεύματος.

γ4) Επίστρωση του τμήματος (κ, λ, μ, ν, ξ, ο) μεταξύ βορείου μώλου και κοινοτικής οδού

- Ο προϋπολογισμός του έργου ανέρχεται στο ποσόν των τριών εκατομμυρίων τριακοσίων τριάντα χιλιάδων ευρώ (3.330.000,00 ευρώ)

- Κατά τα λοιπά ισχύει η υπ' αριθμ. Τ/3908/4.8.1998 υπουργική απόφαση.

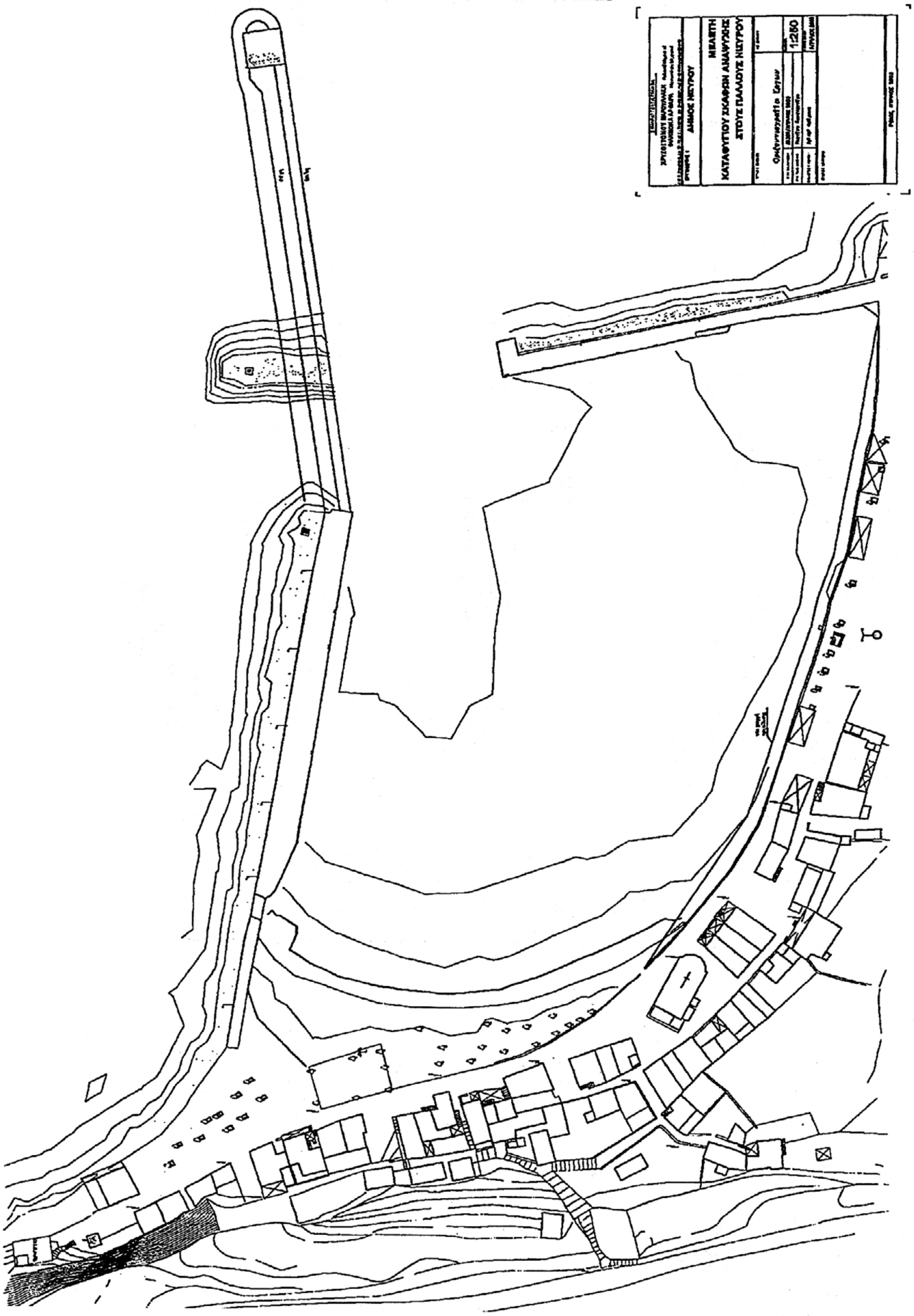
Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 25 Ιουλίου 2006

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΦΑΝΗ ΠΑΛΛΗ - ΠΕΤΡΑΛΙΑ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
Για τεχνικούς λόγους στο σχεδιάγραμμα έγινε σμίκρυνση κατά ποσοστό 78%



02011171300806008

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http://www.et.gr – e-mail: webmaster@et.gr